

תהלים כח

TEHILIM 28

This psalm is a prayer for Divine assistance for one to remain on the path of Torah.

Este salmo es una oración pidiendo asistencia Divina para que uno permanezca en el camino de la Torá.

לְדָוִד | אֵלֶיךָ יְהוָה יִאֲהֹדוּנֵהי אֶקְרָא, צוּרִי אֶל תִּחְרַשׁ מִמֶּנִּי,
פֶּן תִּחְשֶׁה מִמֶּנִּי, וְנִמְשַׁלְתִּי עִם יוֹרְדֵי בּוֹר.

L'David | elecha Adonai ekra, tzuri al techerash mimeni,
pen techesheh mimeni, v'nimshalti im yor'dei vor.

By David, to You, Adonai, I call, my Rock do not be deaf to me,
for if You should be deaf to me, then I would be like those who descend to the grave.

Por David, a Ti, Adonai, llamo, Roca mía, no me seas sordo,
porque si me fueras sordo, yo sería como los que descienden al sepulcro.

שִׁמַּע קוֹל תַּחֲנוּנַי בְּשִׁוְעֵי אֵלֶיךָ,
בְּנִשְׂאֵי יָדַי אֶל דְּבִיר קֹדֶשְׁךָ.

Sh'ma kol tachanunai b'shav'i elecha,
b'nosi yadai el d'vir kodshecha.

Hear the voice of my supplications when I cry out to You,
when I lift my hands toward Your Holy Sanctuary.

Escucha la voz de mis súplicas cuando clamo a ti,
cuando levanto mis manos hacia Tu Santo Santuario.

אַל תִּמְשַׁכְּנִי עִם רְשָׁעִים וְעִם פְּעֵלֵי אָוֶן,
דְּבַרֵי שְׁלוֹם עִם רַעֲיָהֶם, וְרַעָה בְּלִבָּבָם.

Al timsh'cheni im r'sha-im v'im po-alei aven,
dov'rei shalom im re-eihem, v'ra-ah bilvavam.

Do not cause me to be pawned with the wicked and with those who do evil,
those who speak peace to their neighbors, but they have evil in their hearts.

No me hagas empeñar con los impíos y con los que hacen el mal,
los que hablan paz a su prójimo, pero tienen maldad en su corazón.

תֵּן לָהֶם כַּפְּעֹלָם וּכְרַעַ מַעֲלָלֵיהֶם,
כַּמַּעֲשֵׂה יְדֵיהֶם תֵּן לָהֶם, הַשֵּׁב גְּמוּלָם לָהֶם.

Ten lahem k'fa-olam uchro-a ma-al'leihem,
k'ma-aseh y'deihem ten lahem, hashev g'mulam lahem.

Give them according to their deeds and according to the evil of their actions,
like the deeds of their hand give to them, render to them their recompense.

Dales conforme a sus obras y conforme a la maldad de sus acciones,
como les dan las obras de sus manos, dadles su recompensa.

כִּי לֹא יִבְיִנוּ אֶל פְּעֻלֹת יְהוָה יֵאֱהוּדוּנְהִי וְאֶל מַעֲשֵׂה יָדָיו,
יְהָרִסֵם וְלֹא יִבְנֵם.

Ki lo yavinu el p'ulot Adonai v'el ma-aseh yadav,
y'hersem v'lo yivnem.

*For they do not contemplate the deeds of Adonai and the work of His hands,
He will destroy them and will not rebuild them.*

*Porque no contemplan las obras de Adonai y la obra de sus manos,
los destruirá y no los reconstruirá.*

בְּרוּךְ יְהוָה יֵאֱהוּדוּנְהִי, כִּי שָׁמַע קוֹל תַּחֲנוּנָי.

Baruch Adonai, ki shama kol tachanunai.

*Blessed is Adonai, for He has heard the voice of my supplications.
Bendito sea Adonai, porque ha escuchado la voz de mis súplicas.*

יְהוָה יֵאֱהוּדוּנְהִי עֲזִי וּמִגְּנִי,

בו בִּטַח לְבָבִי וְנִעְזַרְתִּי, וַיַּעֲלֵז לְבָבִי וּמִשִּׁירֵי אֲהוּדְנוּ.

Adonai uzi umagini,

bo vatach libi v'ne-ezarti, vaya-aloz libi umishiri ahodenu.

*Adonai is my strength and my shield,
in Him my heart trusted and I was helped, and my heart exulted and from my song I will glorify Him.*

*Adonai es mi fuerza y mi escudo,
en El confió mi corazón y fui socorrido, y mi corazón se alegró y con mi cántico lo glorificaré.*

יְהוָה יֵאֱהוּדוּנְהִי עֵז לָמוֹ, וּמַעֲוֹז יְשׁוּעוֹת מְשִׁיחוֹ הוּא.

Adonai oz lamo, uma-oz y'shu-ot m'shicho hu.

*Adonai is strength to them, and the strength of salvations for His anointed is He.
Adonai es fuerza para ellos, y la fuerza de las salvaciones para Su ungido es Él.*

הוֹשִׁיעָה אֶת עַמֶּךָ וּבְרַךְ אֶת נַחְלָתְךָ,

וְרַעַם וְנִשְׂאֵם עַד הָעוֹלָם.

Hoshi-ah et amecha uvarech et nachalatecha,
urem v'nas'em ad ha-olam.

*Save Your people and bless Your inheritance,
tend them and elevate them forever.*

*Salva a tu pueblo y bendice tu heredad,
cuidarlos y elevarlos para siempre.*